

Fr, 17.10.2014, 10.00–15.30 Uhr
Ort: Wienbibliothek, Musiksammlung, 1010 Wien,
Bartensteingasse 9, 1. Stock

- 10.00–11.00** **Referate und Diskussion:
Literatur und Literaturbetrieb.
Moderation: Julia Danielczyk (Wien)**
- 10.00–10.30 **Andrea Seidler (Wien):** Das Tagebuch über
die Afrikareise des Grafen Samuel Teleki
(1887–88) – eine postkoloniale Analyse
- 10.30–11.00 **Bill Bell (Cardiff):** Itinerant Texts:
Books that Move
- 11.00–11.30 Kaffeepause
- 11.30–12.30** **Referate und Diskussion.
Literatur und Literaturbetrieb.
Moderation: Ernst Fischer (Mainz)**
- 11.30–12.00 **Helga Mitterbauer (Edmonton/Graz):**
Ars pornographica.
Die Unanständigkeiten des Franz B(lei)
- 12.00–12.30 **Carola Leitner (Wien):** Geschichte der
Buchgemeinschaft Donauland
- 12.30–14.00 Mittagspause
- 14.00–15.30** **Referate und Diskussion.
Literatur und Literaturbetrieb.
Moderation: Karl Zieger (Lille)**
- 14.00–14.30 **Daniel Syrový (Wien):** Habsburgische
Bücherzensur und italienisches
Risorgimento (1815–1866)
- 14.30–15.00 **Stefan Kutzenberger (Wien):**
Übersetzte Literatur in österreichischen
und deutschen Bestsellerlisten
im Vergleich
- 15.00–15.30 **Barbara Agnese (Montreal):**
Nicole Brossards „Le désert mauve“:
Übersetzung und Peritext
- 15.30 Abschluss

Eintritt zu allen Veranstaltungen frei
www.wienbibliothek.at und www.buchforschung.at

Zurück in die Zukunft – Digitale Medien und historische Buchforschung

Interdisziplinäres Symposium
Wien, 15.–17. Oktober 2014



Zurück in die Zukunft – Digitale Medien und historische Buchforschung,

Interdisziplinäres Symposium

Wien, 15.–17. Oktober 2014

Gemeinsam veranstaltet von der Gesellschaft für Buchforschung in Österreich, Wienbibliothek im Rathaus und Universität Wien, mit Unterstützung der Kulturabteilung der Stadt Wien (MA 7)

Mi, 15.10.2014, 18 Uhr im Alten Rathaus
(Wipplingerstraße 6–8, 1010 Wien)

Pixel oder Papier? Ersetzt das E-Book das gedruckte Buch?

Hubert Christian Ehalt spricht mit Martina Schmidt (Deuticke Verlag), Petra Hartlieb (Autorin und Buchhändlerin) und Julia Danielczyk (Literaturreferentin der Kulturabteilung der Stadt Wien)

Do, 16.10.2014, 09.30–17.30 Uhr

Ort: Wienbibliothek, Musiksammlung, 1010 Wien,
Bartensteingasse 9, 1. Stock

- 09.30 Begrüßung: **Alfred Pfoser**
(stv. Direktor der Wienbibliothek)
Melanie Malzahn
(Vizedekanin, Universität Wien)
Einleitende Worte: **Sandra Vlasta** (Wien)
- 10.00–10.30 Eröffnungsvortrag, gewidmet Norbert Bachleitner zum 60. Geburtstag:
Murray G. Hall (Wien)
- 10.30–11.00 Kaffeepause
- 11.00–13.00 Referate und Diskussion:
Digitale Literatur.
Moderation: Otto Michael Gugler** (Wien)
- 11.00–11.30 **Ernst Grabovszki** (Wien): Buch und Bytes.
Umriss einer Sozialgeschichte des E-Books

- 11.30–12.00 **Julia Grillmayr** (Wien): Jeder Blick ein Klick, jeder Schritt ein Surfen – Digitale Literatur als Modell für das Leben in der technologischen Umwelt
- 12.00–12.30 **Paul Ferstl** (Wien): All you can read. E-Book-Flatrates und andere aktuelle Entwicklungen im digitalen Buchhandel
- 12.30–13.00 **Barbara Schaff** (Göttingen): Kulturreiseführer im Wandel
- 13.00–14.30 Mittagspause
- 14.30–15.30: Referate und Diskussion:
Übersetzung und Transfer.
Moderation: Christine Ivanovic** (Wien)
- 14.30–15.00 **Rudolf Weiss** (Wien): Englische „Liebeleien“
- 15.00–15.30 **Christine Hermann** (Wien): „Der Löwe von Flandern“ – ein flämisches Nationalepos, bearbeitet für die österreichische und deutsche Jugend
- 15.30–16.00 Kaffeepause
- 16.00–17.30 Referate und Diskussion:
Übersetzung und Transfer.
Moderation: Sandra Vlasta** (Wien)
- 16.00–16.30 **Christina Hoffmann** (Wien): Literarische Stilsuche mithilfe der Malerei. Die visuelle Ästhetik der Dekadenzliteratur am Beispiel von Hermann Bahrs „Die gute Schule“ (1890)
- 16.30–17.00 **Irina Brantner** (Wien): Water from a sacred fountain. Metaphor of Water in Poetry of James Hogg and Alexander Pushkin
- 17.00–17.30 **Gianna Zocco** (Wien): Afroamerikanische Literatur im deutschsprachigen Raum. Das Beispiel James Baldwin
- Ab 18.30 Uhr **Fest für Norbert Bachleitner mit Helmut Schwarzer, Elena Messner, Thomas Ballhausen, Eva Schörkhuber**
Ort: Restaurant Giorgina, Bankgasse 2, 1010 Wien